

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Richard Dering (c.1580-1630)

Al fonte, al prato

à trois voix & continuo



Nomenclature :

 *Tenor I*

 *Tenor II*

 *Basso*

 *Basso continuo*

Source :

St. Michael's College Tenbury Wells -
MS 1016, early seventeenth century.

Al fonte, al prato,
Al bosco, all' ombra;
Al fresco fiato
Che il caldo sgombra,
Pastor correte !
Ciascun ch'ha sete,
Ciascun ch'è stanco
Riposi il fianco.

Fuga la noia, fuga il dolore,
Il riso è gioia!
Sol caro amore
Nosco soggiorni
Ne' lieti giorni,
Né s'odan mai
Querele o lai.
Ma dolce canto
Di vaghi ucelli
Per verde manto
Degli arboscelli
Assuoni sempre
Con nuove tempere,
Mentre ch'all' onde
Bosco risponde,
E mentre alletta
Quanto più puote
La cicaletta
Con roche note
Il sonno dolce
Che il caldo molce,
E noi pian piano
Con lei cantiamo :
Occhi ladri d'amor, occhi miei belli,
Occhi ch'al sol togliete il suo splendore,
Occhi che mi rubate l'alme e il core.

3/4

Tenor I

Tenor II

Basso

3 Voices

Al fon te, al

3 Voices

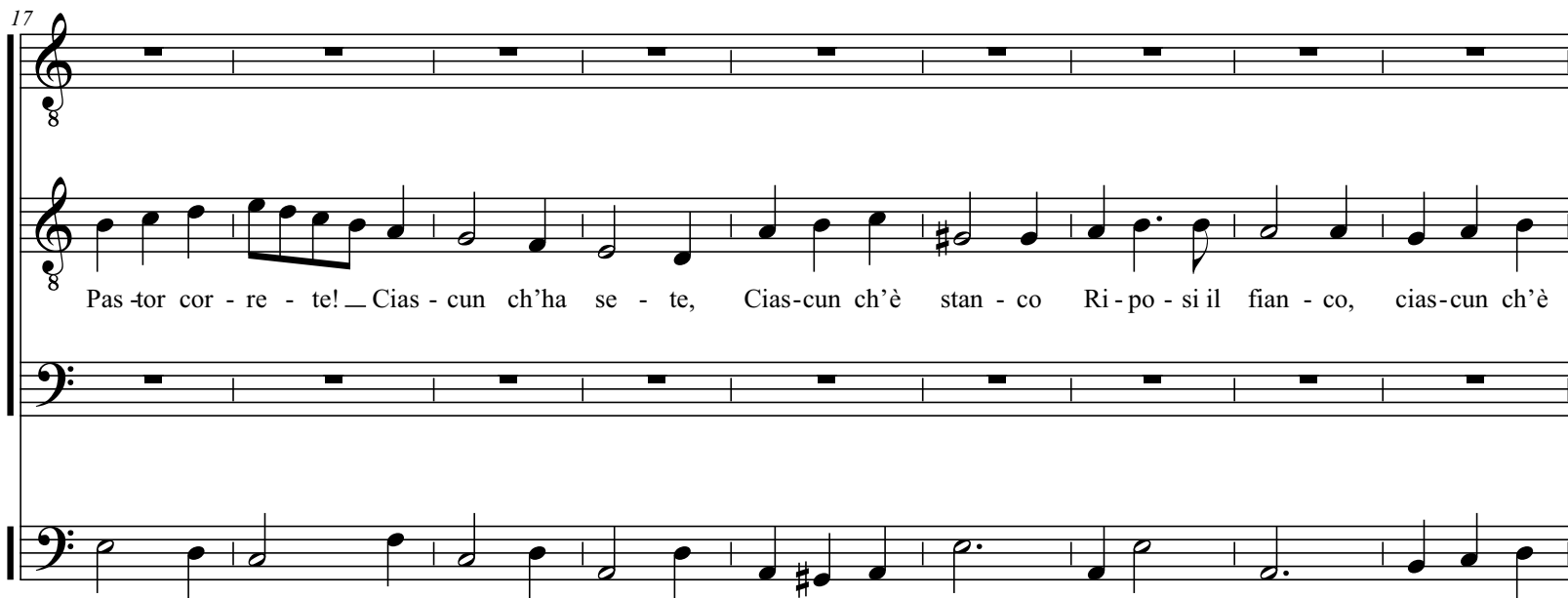
Basso continuo

Detailed description: This musical score is for three voices and a basso continuo, set in 3/4 time. The top three staves are for Tenor I, Tenor II, and Basso, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is for the Basso continuo, with a bass clef and the same key signature. The Tenor I and Basso parts consist of whole notes. The Tenor II part has whole notes for most of the piece, but in the final measure, it features a half note G4, a half note A4 with a sharp sign, and a whole note B4. The Basso continuo part features a more active melody with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes in the final measure. The lyrics 'Al fon te, al' are written below the Tenor II staff, aligned with the final measure.

9

pra - to, Al bos-co, all' om - bra, Al fres-co fia - to — Che il cal - do sgom - bra,

17



8

Pas - tor cor - re - te! — Cias - cun ch'ha se - te, Cias-cun ch'è stan - co Ri - po - si il fian - co, cias-cun ch'è

26

3 Voices

Fu - ga la no - ia, fu - ga il do - lo - re, Il ri - so è

stan - co ri - po - si il fian - co.

34

gio - ia!_ Sol ca - ro a - mo - re Nos-co sog - gior - ni Ne' lie - ti gior - ni, Né s'o-dan ma - i

43

Que-re - le o la - i, né s o-dan ma - i que-re - le o la - i.

3 Voices

Ma dol-ce can - to Di va-ghi u-

52

Musical score for voice and piano, page 52. The score consists of four staves. The first two staves are for the piano, both in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The third and fourth staves are for the voice, both in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written below the voice staves.

cel - li Per ver - de man - to De - gli ar - bos - cel - li As - suo - ni sem - pre Con nuo - ve

60

tem - pre, Men-tre ch'all' on - de Bos-co ris - pon - de, men-tre ch'all' on - de bos-co ris - pon - de,

69 3 Voices

E men-tre al - let - ta Quan - to più puo - te La ci - ca - let - ta___ Con ro - che

E men-tre al - let - ta Quan - to più puo - te La ci - ca - let - ta___ Con ro - che

E men-tre al - let - ta Quan - to più puo - te La ci - ca - let - ta Con ro - che

76

no - te Il son-no dol - ce__ Che il cal - do mol - ce, E noi pian pia - no Con lei can -

no - te Il son-no dol - ce__ Che il cal - do mol - ce, E noi pian pia - no Con lei can -

no - te Il son-no dol - ce Che il cal - do mol - ce, E noi pian pia - no Con lei can -

no - te Il son-no dol - ce Che il cal - do mol - ce, E noi pian pia - no Con lei can -

84

8
tia - mo, con lei can - tia - mo:

8
tia - mo, con lei can - tia - mo: Oc - chi la - dri d'a - mor, oc - chi miei bel - li,

tia - mo, con lei can - tia - mo:

tia - mo, con lei can - tia - mo:

91

Oc - chi la - dri d'a - mor, oc - chi miei bel - - - li, Oc - chi ch'al sol to - glie - te il

Oc - chi la - dri d'a - mor, oc - chi miei bel - li,

Oc - chi la - dri d'a - mor, oc - chi miei bel - - - li,

97

The musical score consists of four staves. The first staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The second and third staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, respectively, featuring a simple harmonic pattern of eighth notes. The fourth staff is a bass line in bass clef. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 8/8.

suo splen-do - re, Oc - chi che mi ru - ba - te l'al - ma e il co - re.

104

Oc - chi ch'al sol to-glie-te il suo splen-do - re, Oc-chi che mi ru-ba - te l'al-ma e il co - re.

Oc - chi ch'al sol to-glie-te il suo splen-do - re, Oc-chi che mi ru-ba - te l'al-ma e il co - re.

Oc - chi ch'al sol to-glie-te il suo splen-do - re, Oc-chi che mi ru-ba - te l'al-ma e il co - re.

Oc - chi ch'al sol to-glie-te il suo splen-do - re, Oc-chi che mi ru-ba - te l'al-ma e il co - re.

Richard Dering (c.1580-1630)

Al fonte, al prato

à trois voix & continuo

Basso continuo

10

21

32

43

54

65

76

85

95

104